

ABSTRACT

Laksito, Anselmo Stevin (2020). *EFL Students' Challenges in Understanding News Headline Lexical Items*. Yogyakarta: English Language Education Study Program Sanata Dharma University.

Newspapers have become a source of information nowadays. In this digital era, newspapers can be accessed anywhere and anytime through people's gadgets. A headline is an important part of the newspaper, it is used as a hook for the readers to read the news. However, the language of news headline is different from the usual English Language. For that reason, many people were misled by the headline before understanding the whole news.

This research was conducted in order to find the students' understanding of news headline's/block language's lexical items. There are two research questions in this study: 1) What are the ratio between students that can differ block language vocabulary meaning and literal meaning? 2) What problems do students get when understanding international news headlines?

To answer those questions, the researcher used a qualitative method as the foundation of the study. Also, the researcher used Swan's (2002) theory about the vocabulary of newspaper headline language. Test and reflection were used as the data gathering methods and the result would be presented in a form of graph and explanation. There were 15 questions that were related to the vocabulary test and 2 questions for reflection.

The news headlines were taken from various foreign online newspapers. The respondents were 32 students of Sanata Dharma University Yogyakarta. The result of the test showed that 17 respondents or 53,125% respondents were still understood the news headline vocabulary in literal meaning. Their challenges on understanding it were (1) their lack of vocabulary and (2) their unawareness of the contextual meaning.

Keywords: block language, newspaper, headlines, semantics, vocabulary

ABSTRAK

Laksito, Anselmo Stevin (2020). *EFL Students Challenges' in Understanding News Headline Lexical Items*. Yogyakarta: English Language Education Study Program Sanata Dharma University.

Koran telah menjadi sumber informasi dari dulu hingga sekarang. Di era digital seperti sekarang, koran dapat diakses dimana saja dan kapan saja melalui perangkat telepon genggam. Judul berita merupakan bagian yang penting dalam koran, fungsinya tersendiri ialah sebagai kail atau pemancing agar orang – orang membaca berita tersebut. Maka dari itu bahasa dalam judul berita berbeda dengan Bahasa Inggris pada umumnya, karena masih banyak orang yang salah mengartikan headline berita dan mengambil keputusan sendiri tanpa memahami isi berita itu.

Studi ini dilakukan untuk menganalisa pemahaman siswa pada kosakata judul berita. Terdapat 2 pertanyaan yang menjadi landasan penelitian ini: 1) Berapa perbandingan terhadap siswa yang dapat membedakan kosakata bahasa berita dan bahasa pada umumnya? 2) Apa saja masalah yang dihadapi siswa saat memahami kosakata headline berita?

Untuk menjawab pertanyaan tersebut, peneliti menggunakan metode kualitatif sebagai landasan dalam menjalankan penelitian ini. Selain itu, peneliti juga menggunakan teori Swan (2002) mengenai kosakata bahasa judul berita. Tes dan pertanyaan refleksi digunakan sebagai metode pengambilan data yang hasilnya akan disajikan dalam bentuk grafis dan penejelasan. Terdapat 15 pertanyaan terkait kosa kata bahasa berita dalam tes dan 2 pertanyaan refleksi.

Judul berita dalam riset ini diambil dari berbagai macam koran daring internasional. Responden dari penelitian ini merupakan 32 mahasiswa dari Pendidikan Bahasa Inggris, Universitas Sanata Dharma Yogyakarta. Hasil dari test tersebut menunjukkan bahwa 53,125% responden memahami kosakata ini secara harafiah. Lalu, terdapat 2 tantangan atau masalah dalam memahami kosakata ini: (1) lemah dalam penguasaan kosakata dan (2) ketidaksadaran responden terhadap kosakata bahasa judul berita

Kata kunci: *block language*, judul berita, semantik, kosakata